

UGOVORNE STRANE:

1. Udruženje REPROBOS, ul. Jošanička 55, Vogošća, Sarajevo koje po posebnom ovlaštenju Upravnog odbora u ovom ugovoru zastupa Memnun Zečić, direktor Udruženja (dalje u tekstu: KOLEKTIVNA ORGANIZACIJA)

i

2., adresa:.....,

E-mail:.....,tel:.....,fax:.....,

Žiro račun:....., Banka:.....,

ID broj:....., PDV broj:.....,

Koga zastupa:..... (u daljem tekstu: Korisnik - Uvoznik), zaključili su dana _____, u Sarajevu

UGOVOR

o regulisanje obaveza plaćanja naknada za privatnu i drugu vlastitu upotrebu autorskih djela i predmeta srodnih prava: *Naknada od proizvodnje/uvoza novih uređaja za reproduciranje zvuka i slike, odnosno nosača zvuka i slike*

(broj Ugovora: _____)

I UVODNE ODREDBE

Član 1.

Ovim ugovorom utvrđuje se visina i način plaćanja naknade za reproduciranje objavljenih autorskih djela i predmeta srodnih prava za privatnu i drugu vlastitu upotrebu koje se vrši pod uvjetima iz člana 46. Zakona o autorskom i srodnim pravima („Službeni glasnik BiH“ broj 63/10), rok i način plaćanja naknade i okolnosti korištenja zbog kojih se naknada uvećava ili smanjuje.

Član 2.

Udruženje REPROBOS je KOLEKTIVNA ORGANIZACIJA kojoj je Institut za intelektualno vlasništvo BiH u skladu sa članom 11. ZKOASP-a i članom 18. Pravilnika o načinu i ispunjavanju uslova za davanje dozvole pravnim licima za obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja autorskog i srodnih prava („Sl. glasnik BiH br. 44/11) Rješenjem broj IP-04-47-5-200-3/20GM od dana 22.04.2020. godine izdao dozvolu za obnašanje poslova kolektivnog ostvarivanja autorskog i srodnih prava.

Ovaj ugovor se odnosi isključivo na tehničke uređaje podobne za analogno i/ili digitalno reproduciranje sadržaja odnosno odnosno uređaja podobnih za zvučno i vizuelno snimanje autorskih djela i predmeta srodnih prava, i analogne i digitalne nosače slike i zvuka, a za koje se naknada plaća pri prvoj prodaji ili uvozu na teritoriji Bosne i Hercegovine.

Ako se uređaji i prazni nosači iz ovog člana uvoze u Bosnu i Hercegovinu, naknadu plaća uvoznik.

Uvoz u Bosnu i Hercegovinu znači svako puštanje u promet i svako unošenje robe na teritoriju Bosne i Hercegovine osim ako se radi o malim količinama namijenjenim za privatnu i nekomercijalnu upotrebu, koje se unose kao dio ličnog prtljaga ili šalju u malim pošiljkama. (čl. 36. Zakon o autorskom pravu i srodnim pravima BiH, „Službeni glasnik BiH“ broj 63/10).

Član 3.

Potpisom i poštivanjem odredbi ovog ugovora Korisniku se izdaje odobrenje za uvoz i prometovanje uređaja podobnih za reproduciranje slike i zvuka, odnosno nosača zvuka, a sve u skladu sa ODLUKOM O IZNOSIMA NAKNADA ZA REPRODUCIRANJE ZA PRIVATNU I DRUGU VLASTITU UPOTREBU AUTORSKIH DJELA I PREDMETA SRODNIH PRAVA Vijeća Ministara Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH broj 77/11).

Član 4.

Korisnik - Uvoznik će najkasnije do 15. tog u tekućem mjesecu dostaviti popis i evidenciju uvezenih tehničkih uređaja podobnih za analogno i/ili digitalno reproduciranje sadržaja odnosno odnosno uređaja podobnih za zvučno i vizuelno snimanje autorskih djela i predmeta srodnih prava, kao i analogne i digitalne nosače slike i zvuka, a sve za prethodni mjesec u formi koju propisuje REPROBOS.

REPROBOS zadržava pravo da popis i evidenciju upoređuje i usklađuje sa izvještajima ovlaštenih agencija za monitoring, odnosno carinskih uprava, kao i knjigovodstvenu evidenciju uvoznika.

Član 5.

Polazni osnov za utvrđivanje naknade od uvoza novih uređaja za reproduciranje zvuka i slike, odnosno nosača zvuka i slike definisan je ODLUKOM O IZNOSIMA NAKNADA ZA REPRODUCIRANJE ZA PRIVATNU I DRUGU VLASTITU UPOTREBU AUTORSKIH DJELA I PREDMETA SRODNIH PRAVA Vijeća Ministara Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH broj 77/11).

Prilikom formiranja primjerene tarife ugovorne strane uzele su u obzir činjenicu da je od stupanja na snagu predmetne Odluke pa računajući do momenta stupanja na snagu ovog ugovora protekao vremenski period od osam godina, da je u navedenom periodu došlo do značajnog tehnološkog napretka kako u smislu samih funkcija i mogućnosti tehničkih uređaja, tako i proširivanja kapaciteta memorija istih, sa tendencijom stalnog rasta kapaciteta memorije, te je istovremeno iskazana potreba za usaglašavanjem primjene predmetne Odluke na način da se uzeo u obzir iznos naknada koje se ubiru na nivou EU kao i u susjedstvu, te je uzeto u obzir i stanje sa terena u BiH.

Shodno naprijed navedenom, ugovorne strane su se prethodno međusobno saglasile da odrede i fiksiraju iznose i kapacitete uređaja formiranjem jedinstvene zajedničke Tarife za utvrđivanja naknade za reproduciranje za privatnu i drugu vlastitu upotrebu autorskih djela i predmeta srodnih, koja Tarifa je sastavni dio ovog Ugovora.

Ugovorne strane su se saglasile da naknade bude iste tokom cjelokupnog trajanja ovog ugovora, i u skladu sa svim navedenim iste glase i obračunavaju se kako slijedi:

1. Naknada za zvučno i vizuelno snimanje autorskih djela i predmeta srodnih prava koja se plaća pri prvoj prodaji, ili uvozu novih tehničkih uređaja za zvučno i vizuelno snimanje pomoću analogne tehnologije iznosi za:
 - a) uređaj za zvučno snimanje (kasetofon, magnetofon i - drugi sličan uređaj) = 1,00 KM,
 - b) uređaj za vizuelno snimanje, namijenjen isključivo za reproduciranje audiovizuelnih snimaka (videorekorder i drugi sličan uređaj) = 1,00 KM.
2. Naknada za zvučno i vizuelno snimanje autorskih djela i predmeta srodnih prava koja se plaća pri prvoj prodaji, ili uvozu novih tehničkih uređaja za zvučno i vizuelno snimanje pomoću digitalne tehnologije iznosi za:
 - a) uređaj za zvučno i vizuelno snimanje koji je namijenjen isključivo za reproduciranje zvučnih i/ili audiovizuelnih, odnosno videosnimaka (audio CD snimač, audio/video DVD snimač, i drugi sličan uređaj)= 5,00 KM,
 - b) uređaj za zvučno i vizuelno snimanje koji nije namijenjen isključivo za reproduciranje zvučnih i/ili audiovizuelnih, odnosno videosnimaka (kompjuterski CD, odnosno DVD snimač i drugi sličan uređaj) =1,50 KM,
3. Naknada za zvučno ili vizuelno snimanje autorskih djela i predmeta srodnih prava koja se plaća pri prvoj prodaji, ili uvozu novih praznih analognih nosača zvuka i slike koji su namijenjeni isključivo za reproduciranje zvučnih i/ili audiovizuelnih, odnosno videosnimaka, za analogni nosač zvuka i slike (audio kasete, video kasete, kasete i drugi sličan nosač) iznosi:
 - a) do uključivo 180 minuta trajanja snimka = 0,05 KM,
 - b) više od 180 minuta trajanja snimka = 0,10 KM,
4. Naknada za zvučno i vizuelno snimanje autorskih djela i predmeta srodnih prava koja se plaća pri prvoj prodaji, ili uvozu novih praznih digitalnih nosača zvuka, slike ili teksta iznosi za:
 - a) audio kompaktni disk (CD), digitalni video disk (DVD), mini disk (MD) i drugi sličan nosač koji je namijenjen isključivo za reproduciranje zvučnih i/ili audiovizuelnih, odnosno videosnimaka: - do uključivo 90 minuta trajanja snimka = 0,01 KM, - više od 90 minuta trajanja snimka = 0,01 KM.
 - b) nosač sa integriranom memorijskom jedinicom i plejerom koji je namijenjen isključivo za reproduciranje zvučnih i/ili audiovizuelnih, odnosno videosnimaka (MP3 uređaj, iPod i drugi sličan nosač): - do uključivo 2 GB kapaciteta =0,50KM, - iznad 2 GB kapaciteta =0,60 KM.
 - c) nosač koji nije namijenjen isključivo za reproduciranje zvučnih i/ili audiovizuelnih, odnosno videosnimaka (data CD, data DVD, kompjuterski tvrdi disk, externi tvrdi disk, SSD diskovi, memorijska kartica ili druga prenosiva memorijska jedinica kao, npr., USB Flash Drive i drugi sličan nosač), kao i nosač sa integriranom memorijskom jedinicom i plejerom koji nije namijenjen isključivo za reproduciranje zvučnih i/ili audiovizuelnih snimaka (mobilni telefon, „pametni“ telefon,

pametni sat, pametne narukvice, „pametni“ televizor, dlanovnik, tablet PC (npr., iPod), višefunkcijski čitač elektronskih knjiga ili višefunkcijski GPS uređaj i drugi sličan nosač): - za svaki započeti 1 GB kapaciteta = 0,05 KM, ali ne više od 25,00 KM, a sve u skladu sa ugovorenim fiksnim prosječnim zapremina koje se imaju primjenjivati za vrijeme trajanja ovog ugovora bez obzira na dalji tehnološki napredak i povećanje kapaciteta memorije, za svaki od proizvoda koji su utvrđeni kako slijedi:

Proizvod	Prosjek kapaciteta memorije uređaja izražen u GB
data CD	
data DVD	
Hard diskovi, eksterni diskovi, SSD diskovi, i sl, kao komponenta	16
memorijska kartica	16
USB Flash Drive i drugi sličan nosač	16
mobilni telefon - „pametni“ telefon, osobni računar, laptop	64
Pametni sat	8
Pametna narukvica	8
Pametni televizor	16
Tablet	16
Dlanovnik	8
Čitač knjiga	4
GPS uređaj ili drugi sličan nosač	8

Ako neki uređaj ili nosač iz ovog člana ugovora ispunjava uvjete za razvrstavanje u različite tarifne kategorije, naknada se plaća prema tarifi koja je najviša.

Pojedinačni Korisnici koji zaključe Ugovor o regulisanje obaveza plaćanja naknada za privatnu i drugu vlastitu upotrebu autorskih djela i predmeta srodnih prava u roku od najkasnije 30 dana računajući od dana prijema Poziva, i uz navedeno vrše izmirenje obaveza iz Ugovora u propisanim rokovima, ostvaruju pravo popust od ukupno 5 % na svaku fakturu na ime troškova uvoza zamjenskih uređaja.

Napomena: Naknada utvrđena ovom Tarifom ne sadrži iznos PDV-a i isti se dodaje na utvrđene iznose.

Član 6.

Korisnik se obavezuje u roku od 7 dana od zaključenja ovog Ugovora dostaviti KOLEKTIVNOJ ORGANIZACIJI tačne i istinite podatke o elementima potrebnim za obračun naknade (vrsta uređaja, kapacitet memorije uređaja, broj uređaja), i to upisom istih u Obrazac koji utvrđuje KOLEKTIVNA ORGANIZACIJA a koji je sastavni dio ovog Ugovora.

Kolektivna organizacija radi utvrđivanja osnova za obračun naknade ima pravo tražiti od Korisnik da Kolektivnoj organizaciji prezentuje kopije određenih knjigovodstvenih dokumenta (završni račun, ugovore, zaključnice, fakture) kao dokaz o vrsti uvezenih i prodatih uređaja.

Korisnik je saglasan da u slučaju opravdane sumnje KOLEKTIVNE ORGANIZACIJE u tačnost podataka dostavljenih u skladu sa st. 1 i 2 ovog člana, koju KOLEKTIVNA ORGANIZACIJA mora prethodno pismeno komunicirati KORISNIKU, ovlašteni predstavnik KOLEKTIVNE ORGANIZACIJE, uz pisanu najavu od najmanje 7 dana unaprijed, izvrši kod KORISNIKA uvid u relevantnu dokumentaciju, kako bi provjerio tačnost istih. KORISNIK će učestvovati u toj provjeri i omogućiti pristup svim podacima potrebnim za njeno vršenje.

Uvid u relevantnu dokumentaciju i provjera tačnosti podataka dostavljenih u skladu sa st. 1 i 2 ovog člana kod Korisnik u smislu ovog stava može izvršiti samo i isključivo jedna od postojećih tzv. Big Four revizijskih kuća (Deloitte, Ernst & Young, KPMG, PWC), prema izboru i o trošku KOLEKTIVNE ORGANIZACIJE, a na osnovu prethodno potpisane izjave o u čuvanju povjerljivih podataka Korisnika.

U slučaju da se nakon provjere utvrde odsupanje između dostavljenih podataka i stvarno utvrđenih u procentu većem od 5 % od vrijednosti naknade, Korisnik se obavezuje snositi troškove revizije podataka, kao isplatiti razliku neisplaćene naknade uvećanu za 300 % uz obračun zakonske zatezne kamate.

Član 7.

Naknadu utvrđenu po Tarifi iz ovog ugovora, Korisnik - Uvoznik plaća KOLEKTIVNOJ ORGANIZACIJI na osnovu računa-fakture. Račun-fakturu KOLEKTIVNA ORGANIZACIJA ispostavlja Korisniku jednom mjesečno za prethodni mjesec.

Račun iz prethodnog stava KOLEKTIVNA ORGANIZACIJA će ispostaviti KORISNIKU prvi put u roku od 7 dana od dana dostave podataka za obračun naknade za period od 22.04.2020. (dan izdavanja dozvole za kolektivno ostvarivanje prava) do dana 31.12.2020. godine, a što će biti uređeno dodatkom na ovaj Ugovor kojim će biti precizirana dinamika plaćanja obaveza za period od 22.04.2020. do dana 31.12.2020. godine.

Onim Korisnicima koji zaključe Pojedinačni ugovor u roku od 15 dana o dana prijema poziva i Ugovora odobrava se popust u visini od 25,00 % na ukupan iznos obračunate naknade za period od 22.04.2020. – 31.12.2020. godine.

Ostale račune KOLEKTIVNA ORGANIZACIJA će ispostavljati mjesečno.

Račun –faktura, uz ostale važne elemente sadrži: broj ugovora na koji se poziva, mjesec i godinu na koji se odnosi, način obračuna i primjene Tarife na osnovu.

Korisnik je dužan račun-fakturu platiti u roku od najkasnije 60 dana od dana prijema računa-fakture, s time da su se strane saglasile da iznos pripadajućeg PDV-a po račun-u Korisnik je dužan izmiriti u roku od 7 dana od prijema računa-fakture.

Korisnik može reklamirati račun-fakturu KOLEKTIVNOJ ORGANIZACIJI u roku od 15 dana od prijema iste.

Korisnik plaća račun-fakturu sa utvrđenom naknadom na osnovu ovog Ugovora na transakcijski račun KOLEKTIVNE ORGANIZACIJE: **TR: 3387202234640898 kod UniCredit Bank d.d.**

Pri uplati Korisnik se obavezuje navesti podatke o primaocu, o transakcijskom računu, detalje o banci, navodi svrhu uplate, te naznačava: fonogramska naknada, broj ugovora, broj računa i period za koji se vrši uplata – mjesec za koji se naknada uplaćuje.

Član 8.

Za eventualni spor između ugovornih strana kod Pojedinačnog ugovora, a koji nije u nadležnosti Vijeća za autorsko pravo, nadležan je sud u sjedištu Korisnika.

Član 9.

Na sve što nije uređeno ovim Ugovorom, direktno se primjenjuju odredbe Kolektivnog ugovora, Zakona o autorskim i srodnim pravima BiH, Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava i Zakona o obligacionim odnosima.

Član 11.

Ovaj ugovor zaključen je u dva (2) istovjetna primjerka, od kojih je po jedan za svaku ugovornu stranu.

Član 12.

Ovaj Pojedinačni ugovor zaključuje se na period od 3 (tri) godine, odnosno primjenjuje se za period od 01.01.2021. do 31.12.2023. godine, s tim da isti može biti izmjenjen u slučaju da dođe do izmjene ODLUKE O IZNOSIMA NAKNADA ZA REPRODUCIRANJE ZA PRIVATNU I DRUGU VLASTITU UPOTREBU AUTORSKIH DJELA I PREDMETA SRODNIH PRAVA Vijeća Ministara Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH broj 77/11) ili izmjene Zakona o autorskom i srodnim pravima BiH u smislu koji se tiče naknade za prava reproduciranja za privatnu i drugu vlastitu upotrebu..

KOLEKTIVNA ORGANIZACIJA

KORISNIK-UVOZNIK

Direktor Udruženja
REPROBOS-a, Memnun Zečić

ovlašteno lice